



VIVA UKRAJNA

Festiwal Kultury Ukraińskiej

~~~~~  
Wrocław 22-23 XI 2013







# VIVA UKRAJNA

## Festiwal Kultury Ukraińskiej

Wrocław 22-23 XI 2013

Program II Festiwalu Kultury Ukraińskiej  
VIVA UKRAJNA

22 LISTOPADA 2013, PIĄTEK

Godzina 11.00  
Aula Zespołu Szkół nr 14, al. Brücknera 10

### KONCERT

W tym roku odbędzie się pod hasłem „Polska i Ukraina folklorem malowane”. Poznawanie piękna tanecznej kultury obu narodów jako element dziedzictwa narodowego, sposób na przełamywanie stereotypów i integrację i element edukacji międzykulturowej.

W koncercie udział biorą m.in.:

- ♦ Zespół pieśni i tańca Jedliniok z Wrocławia,
- ♦ Zespół Horyewit z Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 4 im. Bohdana Jhora Antonycza w Legnicy,
- ♦ Zespół Akcent ze Szkoły Podstawowej nr 17 we Wrocławiu.

W klimat koncertu wprowadzi nas Olga Marko grą na bandurze – tradycyjnym ukraińskim instrumencie.

23 LISTOPADA 2013, SOBOTA

Godzina 11.00  
Siedziba Związku Ukraińców w Polsce, Koło Wrocław,  
ul. Ruska 46 A

XXIV Konkurs Recytatorski „Kochamy język ojczysty”  
„Любімо рідну мову”

80 Rocznica Hołodomoru,  
Wielkiego Głodu na Ukrainie

23 LISTOPADA 2013, SOBOTA

Godzina 16.00  
Muzeum Etnograficzne, ul. Traugutta 111/113

Przedstawienie w wykonaniu Teatru Debiut  
oraz młodzież z Zespołu Szkół  
Ogólnokształcących nr 4  
im. Bohdana Jhora Antonycza w Legnicy

Wystawa „Wielki Głód na Ukrainie” – prace plastyczne  
uczniów z Gimnazjum nr 39  
im. Rotmistrza Witolda Pileckiego we Wrocławiu

24 LISTOPADA 2013, NIEDZIELA

Godzina 10.00  
Katedra greckokatolicka we Wrocławiu,  
pl. Nankiera 15 A

Boska Liturgia za ofiary  
Wielkiego Głodu na Ukrainie

Godzina 11.15

Panachyda – nabożeństwo żałobne

17.11-1.12.2013

Katedra greckokatolicka we Wrocławiu,  
pl. Nankiera 15 A

Wystawa poświęcona Wielkiemu Głodowi  
na Ukrainie w latach 1932-33





# VIVA UKRAJNA

## Festiwal Kultury Ukraińskiej



**Z**wiązek Ukraińców w Polsce i Ihor Salomon, prezes Koła Wrocław ZUwP oraz Honorowy Konsul Ukrainy we Wrocławiu Grzegorz Dzik mieli zaszczyt zaprosić dzieci, młodzież i nauczycieli wrocławskich placówek oświatowych, a także gości na Festiwal Kultury Ukraińskiej VIVA UKRAJNA 2013.

22 listopada 2013 roku o godzinie 11.00 w Auli Zespołu Szkół nr 14 przy al. Brücknera 10 odbył się koncert *POLSKA I UKRAJNA MALOWANE FOLK-LOREM*, który zobaczyło ponad 400 osób.

Dzięki wsparciu Urzędu Miejskiego Wrocławia - Wiceprezydent Anny Szarycz,

Urzędu Marszałkowskiego, CJRS-u, Departamentu Spraw Społecznych, Wydziału Edukacji, Dyrektora Departamentu Edukacji Marii Bugajskiej, Honorowemu Konsulatowi Ukrainy we Wrocławiu i Honorowemu Konsulowi Ukrainy Grzegorzowi Dzikowi dzieci z przedszkoli, szkół podstawowych, gimnazjów i techników oraz nauczyciele, dyrektorzy i zaproszeni goście mogli zapoznać się z dziedzictwem kulturowym poprzez taniec narodu polskiego i ukraińskiego. Potraktowanie tańca jako elementu edukacji międzykulturowej okazało się trafioną inicjatywą i sposobem na przelamywanie stereotypów, dialog i integrację oraz możliwość przeżycia pozytywnych emocji.

# PROGRAM KONCERTU

1. OLGA MARKO -  
ukraińskie melodie na  
bandurę

2. AKADEMICKI ZE-  
SPÓŁ PIEŚNI I TAŃCA  
„JEDLINIOK” - TAŃCE  
NARODOWE, Uniwersytet  
Przyrodniczy we Wro-  
clawiu (kierownictwo  
Henryk Brzezicki)  
- polonez, mazur

3. ZESPÓŁ WOKALNO-  
-INSTRUMENTALNY „DYKI  
BDŹOŁY”, Zespół Szkół  
Ogólnokształcących nr 4  
w Legnicy (kierow-  
nictwo zespołu Irena  
Winnik, Andrzej Hubiak)  
- wiązanka ukraińskich  
pieśni

4. AKADEMICKI ZESPÓŁ  
PIEŚNI I TAŃCA „JEDLINIOK”  
- TAŃCE NARODOWE  
- krakowiak

5. ZESPÓŁ „AKCENT”,  
Szkoła Podstawowa nr 17  
(kierownik Celina Bart-  
czak) - polka trambłanka

6. ZESPÓŁ „WORLD  
DANCE” - ZUWP  
(kierownik Elżbieta  
Grzelak)  
- Orisia ( taniec ukraiński)

7. ZESPÓŁ TANECZNY  
„HORYCWIT”,  
Zespół Szkół Ogólno-  
kształcących nr 4  
w Legnicy  
(kierownik Zoriana  
Ozymok)  
- „Jichały Kozakij”  
- „Dyki Tańci”  
- „Kaslyna”

## ARTYŚCI I ZDJĘCIA Z FESTIWALU



OLGA MARKO - uczyła się  
grać od 7 roku życia w podstawowej  
szkole muzycznej, Liceum Muzycznym  
w Drohobyczu i na Uniwersytecie Kul-  
tury w Kijowie (specjalizacja: ludowa  
twórczość artystyczna).

Bandura to ukraiński ludowy in-  
strument muzyczny, który na początku  
XX wieku przeżył swój renesans, ura-  
stając do narodowego symbolu Ukrainy,  
atrybutu pieśniarzy wykonujących  
dumki. Nie bez powodu bandurę nazy-  
wają „srebrnymi strunami Ukrainy”. Bez  
wątpienia bandurę można odnieść do  
najwybitniejszych i najbardziej unikat-  
owych zjawisk w światowej twórczości  
ludowej. Obecnie bandura ma powyżej  
60 strun, każda z nich niesie słucha-  
czom czarodziejskie brzmienia. Umie-  
jętność grania na tym instrumencie - to  
prawdziwa sztuka.







## AKADEMICKI ZESPÓŁ PIEŚNI I TAŃCA „JEDLINIOK”

Koncertował ponad 2500 razy. W czasie trzydziestoletniej działalności Zespół wyjeżdżał za granicę, reprezentując 57 razy miasto i środowisko akademickie Wrocławia w wielu krajach, na różnych kontynentach. Zespół brał udział



w międzynarodowych festiwalach folklorystycznych, przeglądach, tournée.

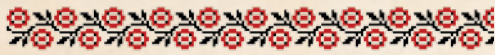
Dzisiejszy „Jedliniok” to ok. 50 tancerzy, solistów - śpiewaków i muzyków - studentów i absolwentów wszystkich wrocławskich uczelni. „Jedliniok” ma w swoim repertuarze tańce narodowe - poloneza, mazura, krakowiaka oraz tańce i pieśni regionalne: dolnośląskie,

górnoszląskie, opolsko-raciborskie, zagłębiowskie, sądeckie, opoczyńskie, cieszyńskie, górali śląskich i żywieckich.

Zespół „Jedliniok” za propagowanie polskiej kultury narodowej w kraju i za granicą otrzymał dyplom Ministra Kultury i Sztuki (1995), Złotą Odznakę Zasłużony dla Województwa Wrocławskiego i Miasta Wrocławia (1990).







Zespół  
wokально-instrumentalny  
„DYKI BDŻOŁY”  
i Zespół taneczny  
„HORYCWIT”

Istnieją przy Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 4 w Legnicy. Historia zespołu sięga 1966 roku.



W skład zespołu wchodzi uczniowie gimnazjum i liceum. Choreografem zespołu jest pani Zoriana Ozymok. W repertuarze tanecznym zespołu znajdują się tradycyjne ludowe tańce ukraińskie oraz tańce etno.

Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 4 im. Bohdana Ihora Antonijczyka jest szkołą adresowaną do ukraińskiej mniejszości narodowej, co oznacza, że uczniowie uczą się języka ukraińskiego, poznają historię, kulturę oraz tradycje swoich przodków.

Szkoła powstała w 1957 roku i do dnia dzisiejszego jej mury opuściło 1400 absolwentów.

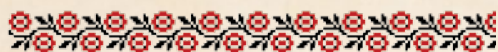
W ciągu 55 lat istnienia szkoły jej mury opuściły całe rodziny - kolejne pokolenia młodzieży, która obecnie tworzy elitę inteligencji ukraińskiej w Polsce i na świecie.

Dzisiaj szkoła to połączenie tradycji i nowoczesności. Działają liczne zespoły artystyczne: chór, zespół taneczny



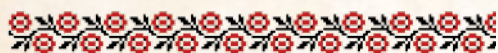
wokalny i teatralny, kultywowane są tradycje przodków i jednocześnie realizowane są międzynarodowe projekty edukacyjne, ma miejsce współpraca z wyższymi uczelniami, a od września 2012 roku Jego Magnificencja Rektor Uniwersytetu Wrocławskiego Marek Bojarski objął szkołę patronatem.





## Zespół „AKCENT” - Szkoła Podstawowa nr 17

Zespół powstał przy Szkole Podstawowej nr 17 we Wrocławiu, to jeden z nielicznych szkolnych zespołów tanecznych kultywujących tradycje folkloru polskiego. Zespół jest wielokrotnym laureatem Wojewódzkiego Przeglądu Szkolnych Zespołów Tanecznych GALOP. Szkoła Podstawowa nr 17 jest od II lat organizatorem tego przeglądu, który obejmuje swoim zasięgiem województwo, a na który przyjeżdża około 50 zespołów.



## Zespół „WORLD DANCE” - ZUWP

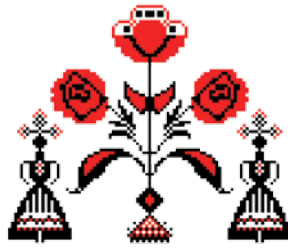
Zespół powstał przy Związku Ukraińców w Polsce we Wrocławiu. Kultywuje tradycje różnych narodów. W swoim repertuarze posiada tańce ukraińskie, żydowskie, austriackie, słowackie i inne.





Uczniowie Gimnazjum nr 39 wzięli udział w konkursie plastycznym „Hołodomor”, dzięki czemu dowiedzieli się o losach Ukrainy w czasach stalinizmu.

Pod kierunkiem pani Anny Pawliny młodzież wykonała około 50 prac różnymi technikami plastycznymi. Ihor Salamon, prezes Koła Wrocław Związku Ukraińców w Polsce, ufundował dla 3 uczniów nagrody, które zostały wręczone 23 listopada podczas uroczystych obchodów 80 rocznicy Wielkiego Głodu na Ukrainie w Muzeum Etnograficznym. Tam też wystawiono wszystkie prace uczniów.



## LAUREACI KONKURSU PLASTYCZNEGO „HOŁODOMOR”

- 1 miejsce - Jagoda Winkelbauer, kl. 2c
- 2 miejsce - Katarzyna Waszczyszyn, kl. 1b
- 3 miejsce - Natalia Dudek, kl. 1c



fol. Krzysztof Gibki



fol. Krzysztof Gibki



fol. Krzysztof Gibki



fol. Krzysztof Gibki





Dla 425 uczestników koncertu zobaczenie na scenie młodzieży reprezentującej folklor polski i ukraiński dało przykład i nadzieję wychowania w szacunku do własnej ojczyzny i innych narodów. Ogromne brawa, oklaski, chorągiewki w barwach narodowych Polski i Ukrainy, roześmiana i wiwatująca publiczność to nagroda dla artystów i organizatorów, sponsorów i przyjaciół ZUwP.

Związek Ukraińców w Polsce koło Wrocław pragnie również podkreślić i podziękować Gimnazjum nr 39, Pani Dyrektorkę Dorocie Piskiewicz, Pani Wicedyrektorce Grażynie Zimmerman, Pani Annie Pawlinie oraz uczniom tej szkoły za szczególną współpracę przy realizacji Festiwalu VIVA UKRAJNA 2013.

Związek Ukraińców w Polsce Koło Wrocław zrealizował festiwal w ramach:

- PROGRAMU EDUKACJI, PROMOCJI I INTEGRACJI NA RZECZ MNIEJSZOŚCI NARODOWYCH I ETNICZNYCH WE WROCŁAWIU 2013 - Urząd Miasta Wrocławia
- PROJEKTU TRADYCYJNE DZIEDZICTWO KULTUROWE OCHRONA I ZACHOWANIE DZIEDZICTWA KULTUROWEGO MNIEJSZOŚCI UKRAIŃSKIEJ - Urząd Marszałkowski

## Lista placówek biorących udział w festiwalu:

- Przedszkole nr 71 „Chatka Małego Skrzatka”, Małgorzata Łuszczwińska (28 osób)
- Szkoła Podstawowa nr 40, dyrektor Małgorzata Ryman, nauczyciele: Lidia Graboń, Małgorzata Stasiak (54 osoby)
- Szkoła Podstawowa nr 23, wicedyrektor Mirosława Krzemińska (33 osoby)
- Szkoła Podstawowa nr 43, nauczyciele: Katarzyna Przybyszewska, Joanna Majchrzak, Bogumiła Antkowiak, Monika Bartecka (42 osoby)
- Gimnazjum nr 1, nauczyciel Anna Kappelko (31 osób)
- Gimnazjum nr 3, nauczyciel Edyta Cieślak (21 osób)
- Gimnazjum nr 13, nauczyciel Wiktoria Kubiak (18 osób)
- Gimnazjum nr 39, dyrektor Dorota Piskiewicz, wicedyrektor Grażyna Zimmerman, nauczyciele: Ewa Kupis, Małgorzata Kafel, Małgorzata Piskozub (95 osób)
- Zespół Szkół nr 18, nauczyciel Monika Winiarska (20 osób)
- Zespół Szkół Ekonomiczno-Administracyjnych, Aleksandra Mydlkowska (18 osób)
- Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 4 z Legnicy (45 osób)
- Szkoła Podstawowa nr 17 (20 osób)





## RECENZJE I OPINIE UCZESTNIKÓW

### **Szkoła Podstawowa nr 40**

kl. 1a:

Uczniom bardzo podobał się występ, przede wszystkim kolorowe stroje, muzyka, „gdy panowie podnosili panie”, „pani ładnie grała na instrumencie”. Uczniowie uczęszczają na zajęcia dodatkowe z języka rosyjskiego, więc są bardzo pozytywnie i życzliwie nastawieni do wschodnich klimatów. Podczas przygotowań do udziału w festiwalu rozmawialiśmy na temat Ukrainy. Okazało się, że niektórzy mieszkają w sąsiedztwie Ukraińców. Jedna z uczennic z dumą opowiadała, że jej mama pochodzi z Ukrainy. Uczniowie z przyjemnością wykonali flagę Ukrainy na występ. Po festiwalu uczniowie wykonali ilustracje bandury.

kl. 2b:

Uczniowie również pod wrażeniem występu. Tym bardziej, że dzień wcześniej sami występowali na scenie Festiwalu Wielokulturowego o Pierścień Królowej w SP nr 90 z rosyjskim tańcem i piosenką, w pięknych strojach. Tu mieli możliwość zobaczyć profesjonalistów. Zostali zmotywowani do nowych układów tanecznych. Dziękujemy za zaproszenie. Cieszymy się, że nasza Pani Dyrektor umożliwiła nam udział w tym przedsięwzięciu. Ogromna nauka tolerancji! Powodzenia! Do zobaczenia za rok.

Lidia Graboś, Małgorzata Stasiak, SP nr 40

### **Gimnazjum nr 3**

W koncercie uczestniczyło 20 uczniów Gimnazjum nr 3 wraz z opiekunem, p. Edytą Cieślą.

Dobra organizacja koncertu, wyznaczone rzędy dla szkół. Uwagę uczniów zwróciła dobra, przyjazna atmosfera. Barwne występy taneczne, pieśni ukraińskie wywoływały aplauz. Młodzież spontanicznie reagowała na występy artystów: klaskała, próbowała przyłączyć się do śpiewów.

Udział w koncercie stał się okazją do rozmów z młodymi ludźmi na temat bogactwa wielokulturowości, możliwości dialogu, postawy tolerancji.

Edyta Cieślak, pedagog Gimnazjum nr 3

### **Gimnazjum nr 39**

Uważam, że udział naszej młodzieży w festiwalu Kultury Ukraińskiej Viva Ukraina był bardzo dobrym pomysłem, gdyż Gimnazjum nr 39 od kilku lat już uczestniczy w programach i projektach, które są

ukierunkowane na kształtowanie postaw otwartości i tolerancji wobec innych narodów i kultur.

W roku szkolnym 2008/2009 w naszej szkole świętowaliśmy podsumowanie Roku Dialogu Kulturowego. W tym czasie rozpoczęła się nasza współpraca między innymi z mniejszością ukraińską. W szkole gościliśmy panią Olę Marko i jej zespół bandurzystek, a pamiątki ze zbioru prywatnego pana Ihora Salamona, które są elementem kultury ukraińskiej, były prezentowane na naszej wystawie.

Bogaty program artystyczny festiwalu przybliżył młodzieży bogatą kulturę taneczną zarówno Polski, jak i Ukrainy. Prowadzący stworzyli odpowiednią atmosferę, która wzmacniała więzi patriotyczne wśród wszystkich uczestników przedsięwzięcia. Muzyka i tańce najlepiej wyrażają ekspresję artystyczną i emocje. Moim zdaniem ważnym elementem była promocja kultury i tańców narodowych oraz propagowanie wśród młodych ludzi spędzania wolnego czasu na nauce tańców narodowych, co zaproponowała widzom pani Elżbieta Grzelak. Jeszcze raz dziękuję i pozdrawiam Grażyna Zimmerman, Gimnazjum nr 39

### **Zespół Szkół Ekonomiczno-Administracyjnych**

Festiwal bardzo nam się podobał. Młodzież wyraziła pozytywną opinię nt. festiwalu. Większość z nich po raz pierwszy uczestniczyła w takiej imprezie i prosili mnie, abym częściej zabierała ich na imprezy związane z kulturą ukraińską. W obecnych czasach Ukraina czy też inne kraje wschodnie nie są dla nich tak dobrze znane jak kraje Europy Zachodniej. Zachwyciły ich piosenki w języku ukraińskim oraz stroje ludowe. Dziękuję za zaproszenie i proszę o nas pamiętać przy kolejnych przedsięwzięciach zorganizowanych przez panią Elżbietę Grzelak. Jesteśmy otwarci na współpracę.

Aleksandra Mydlikowska, ZSEA

### **Szkoła Podstawowa nr 17**

Koncert „Polska i Ukraina malowana folklorem” został przeprowadzony na wysokim poziomie merytorycznym i organizacyjnym. Moi uczniowie, którzy przybyli na koncert jako zespół taneczny „Akcent” (klasa VI), mieli okazję wystąpić obok znanych amatorskich zespołów, takich jak np. Zespół Pieśni i Tańca „Jedliniok”. Obejrzone występy wpłynęły





## DARIUSZ TOKARZ PEŁNOMOCNIK WOJEWODY DO SPRAW MNIEJSZOŚCI

Chciałbym wyrazić uznanie dla organizatorów koncertu „Polska i Ukraina malowane folklorem”, który odbył się ramach festiwalu „Viva Ukraina”. Edukacja wielokulturowa skierowana do dzieci jest najlepszą formą na wzajemne poznanie się oraz przełamywanie barier i stereotypów. Miło było podczas koncertu obserwować zainteresowanie uczniów folklorem polskim i ukraińskim oraz ich żywe reagowanie na występy. Należy też zwrócić uwagę na bardzo dużą frekwencję dzieci podczas koncertu.

Kultura polska i ukraińska w ciągu wieków wzajemnie się przenikały i inspirowały, więc wspólny występ prezentujący obie tradycje ma swoje uzasadnienie. Dziś Ukraina jest naszym ważnym sąsiadem i partnerem, dlatego poznawanie kultury tego kraju powinno być jednym z podstawowych zadań edukacyjnych.

Bardzo serdecznie dziękuję wszystkim organizacjom, instytucjom i osobom, dzięki którym mogliśmy być we Wrocławiu świadkami tak ciekawego wydarzenia.

w sposób wyraźny na ich dalszą motywację do poznawania i prezentowania tradycji ludowej, nie tylko polskiej, ale i innych narodów. Poprzez udział w koncercie zetknęły się, być może po raz pierwszy, z pięknymi ukraińskimi tańcami, śpiewem i strojami. Wywarło to na nich i ich rodzicach niezapomniane wrażenie.

Dużą wartością było również wystąpienie pana Ihora Salamona, prezesa Wrocławskiego Koła Związku Ukraińców w Polsce, który wspominał nie tylko o trudnych relacjach narodu polskiego i ukraińskiego na przestrzeni dziejów, ale i o chwilach dobrych. Jeżeli przesłaniem tego koncertu było zbliżenie młodych ludzi pochodzenia polskiego i ukraińskiego do siebie, to zostało ono wypełnione. Na płaszczyźnie tańca i śpiewu najlepiej ludziom się porozumiewać. Dziękując organizatorom w imieniu swoim i moich młodych tancerzy oraz ich rodziców, życzę powodzenia w dalszej pracy.

Celina Bartczak, instruktor tańca i nauczyciel w ZSP nr 17 we Wrocławiu







# XXIV – Декламаційний конкурс „ЛЮБИМО РІДНУ МОВУ”

---

Запрошуємо дітей і молодь взяти участь у декламаційному конкурсі  
„ЛЮБИМО РІДНУ МОВУ”.

Тема конкурсу: „ЧАРІВНИЙ СВІТ ДИТИНСТВА”

Конкурс відбудеться **23.11.2013** р. о годині **11.00**  
в Домівці ОУП у Вроцлаві, вул. Руська 46/а.

У конкурсі візьмуть участь діти і молодь у 3-ьох вікових групах:

I – а – до семи років;

II – а – від восьми до одинадцяти років;

III – а – від дванадцяти до шінадцяти років.

Заявки просимо надсилати на адресу: [arfa@op.pl](mailto:arfa@op.pl), 8888-59-164

Де слід вказати: ім'я і прізвище учасника,  
дату народження, місце проживання,  
назву і автора декламованого вірша.







## XXIV KONKURS RECYTATORSKI „KOCHAMY JĘZYK OJCZYSTY” temat „MOJE SZCZĘŚLIWE DZIECIŃSTWO”



W konkursie wzięło udział łącznie 50 dzieci w wieku od 3 do 17 lat z Wrocławia, Legnicy i Katowic. To XXIV spotkanie Ukraińców jest wielką radością zwłaszcza rodziców, że ich dzieci znają język przodków. Z wielką dumą oklaskiwali swoje pociechy i gratulowali zwycięzcom. W siedzibie ZłwP spotkało się około 150 osób i zaproszonych gości. Każdy mógł radośnie spędzić ten czas i cieszyć się, że środowisko ukraińskie potrafi się integrować.







## UROCZYSTE OBCHODY 80 ROCZNICY WIELKIEGO GŁODU NA UKRAJNIE

W 80 Rocznicę Wielkiego Głodu na Ukrainie wszyscy, którzy chcieli złożyć hołd ofiarom stalinowskiego terroru, mieli okazję spotkać się w Muzeum Etnograficznym.

Uroczystość rozpoczęła Panachyda - modlitwa żałobna odprawiona przez J.E. Ks. Biskupa Włodzimierza Juszcaka.

Wzruszającą historię wzbogaconą multimedialnie zdjęciami, wierszami i pieśniami poświęcone ofiarom Wielkiego Głodu przedstawili uczniowie Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 4 z Legnicy.

Ta niesamowita lekcja historii narodu ukraińskiego pozwoliła wielu osobom po raz pierwszy zapoznać się z faktami i zrozumieć, jak bolesne i traumatyczne przeżycia towarzyszyły tym wydarzeniom.



fot. Krzysztof Gibki





Dzięki Pani Dyrektor Muzeum Etnograficznego Oddział Muzeum Narodowego Elżbiecie Berendt i Paulinie Sucheckiej mogliśmy wspólnie odprawić Panachydę, wzruszyć się występami uczniów liceum oraz obejrzyć wspaniałe prace plastyczne uczniów Gimnazjum nr 39 w gościnnych progach muzeum, które wielokrotnie współpracowało już ze ZUwP - za co serdecznie dziękujemy.

Związek Ukraińców w Polsce pragnie raz jeszcze podziękować wszystkim za pomoc w organizacji Festiwalu Kultury Ukraińskiej VIVA UKRAJINA 2013. Jesteśmy wdzięczni artystom i wszystkim „małym i dużym gościom” za przybycie i chęć poznawania wielokulturowego Wrocławia.

Opracowanie Elżbieta Grzelak







# VIVA UKRAJNA

Festiwal Kultury Ukraińskiej

~~~~~  
Wrocław 22-23 XI 2013

ZWIĄZEK
UKRAJNCÓW
W POLSCE
KOŁO WE WROCŁAWIU

